



Копия

**СОГЛАШЕНИЕ  
О СОВМЕСТНОЙ ПОДГОТОВКЕ МАГИСТРОВ ПО НАПРАВЛЕНИЮ  
МАГИСТРАТУРЫ «ЭКОНОМИКА» И «ИТ-ТЕХНОЛОГИИ» В РАМКАХ  
УНИВЕРСИТЕТА ШАНХАЙСКОЙ ОРГАНИЗАЦИИ СОТРУДНИЧЕСТВА**

г. Астана

«24» 05 2017 г.

Кыргызский государственный университет строительства, транспорта и архитектуры им. Н. Исанова, в лице координатора по согласованию образовательных программ УШОС Орозобековой А.К., действующей на основании доверенности № 434/01 от 20.04.2017 г. и Казахский национальный университет имени аль-Фараби в лице проректора по учебной работе А.К.Хикметова, действующего на основании доверенности №50-9-4129 от 11.11.2015 г., при совместном упоминании именуемые «Университеты-партнеры», а при раздельном «Университет-партнер», опираясь на Хартию Шанхайской организации сотрудничества от 7 июля 2002 г., стремясь к реализации Соглашения между правительствами государств-членов Шанхайской организации сотрудничества о сотрудничестве в области образования, заключенному в Шанхае 15 июня 2006 года,

во исполнение Решения совещания министров образования государств-членов Шанхайской организации сотрудничества от 23-24 октября 2008 года,

и Протокола о намерениях министерств образования государств-членов ШОС, касающихся осуществления дальнейших согласованных действий по созданию Университета Шанхайской организации сотрудничества от 24 октября 2008г.,

руководствуясь «Концепцией Университета ШОС» и Плана ее реализации (принятыми Министрами образования государств-членов ШОС в Астане, 24 октября 2008), реализуя Меморандум о сотрудничестве высших учебных заведений государств-членов Шанхайской организации сотрудничества: Республики Казахстан, Китайской Народной Республики, Кыргызской Республики, Российской Федерации и Республики Таджикистан, по созданию Университета Шанхайской организации сотрудничества от 26 апреля 2010 г.,

**СОГЛАСИЛИСЬ О НИЖЕСЛЕДУЮЩЕМ:**

**1. ОСНОВНЫЕ ПОНЯТИЯ СОГЛАШЕНИЯ**

1.1. Совместная магистерская образовательная программа Университета Шанхайской организации сотрудничества по направлениям «Экономика» и «ИТ-технологии», в рамках укрупненной группы специальностей (далее Совместная программа) - образовательная программа, совместно организуемая и реализуемая Университетами-партнерами, в рамках которой обучающиеся учатся в двух Университетах-партнерах, и по результатам успешного освоения которой предусматривается получение обучающимися документов об образовании государственного образца каждого из этих Университетов-партнеров и сертификат Университета Шанхайской организации сотрудничества.

1.2. Абитуриент – лицо, подавшее заявление на обучение по Совместной программе.

1.3. Обучающийся – лицо, зачисленное на программу обучения.



1.4. Университет-партнер А – Университет-партнер, в приемную комиссию которого абитуриент подал заявление о приеме на обучение.

1.5. Университет-партнер В – Университет-партнер, в котором обучающийся изъявил желание обучаться по Совместной программе, помимо Университета-партнера А.

## **2. ПРЕДМЕТ СОГЛАШЕНИЯ**

2.1. Настоящее Соглашение регулирует общие вопросы сотрудничества Университетов-партнеров при создании и реализации Совместной программы в рамках Университета Шанхайской организации сотрудничества.

2.2. Детальные положения, регулирующие взаимоотношения Университетов-партнеров в различных сферах, содержатся в приложениях и дополнениях к настоящему Соглашению, являющихся его неотъемлемыми частями и принимаемыми в соответствии с п. 12. настоящего Соглашения.

## **3. ПРАВОВОЕ РЕГУЛИРОВАНИЕ**

3.1. При осуществлении образовательной деятельности по Совместной программе каждый Университет-партнер руководствуется:

- межгосударственными соглашениями государств-участников Шанхайской организации сотрудничества;
- двусторонними соглашениями соответствующих государств-участников Шанхайской организации сотрудничества;
- действующим законодательством государства местонахождения Университета-партнера;
- настоящим Соглашением и иными документами, принятыми в рамках деятельности Университета Шанхайской организации сотрудничества;
- Нормативными документами Университетов-партнеров по вопросам образовательной, административной и иной деятельности.

## **4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ СОВМЕСТНОЙ ПРОГРАММЫ**

4.1. Содержание Совместной программы определяется учебным планом, согласованным представителями Университетов-партнеров, и являющимся неотъемлемой частью настоящего Соглашения (Приложение 1). Содержание каждой специализации в рамках укрупненной группы, оформляется отдельным приложением.

4.2. Срок обучения по Совместной программе по очной форме составляет два года и состоит из двух этапов, равных одному академическому году каждый. Реализация Совместной программы на первом этапе (первый год обучения) осуществляется, как правило, в Университете-партнере В, на втором этапе (второй год обучения) - в Университете-партнере А.

## **5. УПРАВЛЕНИЕ СОВМЕСТНОЙ ПРОГРАММОЙ**

5.1. В целях координации деятельности по созданию и реализации Совместной программы Университеты-партнеры формируют Рабочую группу по созданию и реализации совместной магистерской образовательной программы Университета Шанхайской организации сотрудничества по направлению «Нано технологии», именуемую в дальнейшем «Рабочая группа».

5.2. Рабочая группа состоит из представителей Университетов-партнеров - участников данной программы. Персональный состав Рабочей группы утверждается Университетами-партнерами - участниками Совместной программы (Приложение 2).

5.3. В компетенцию Рабочей группы входит решение всех методических и организационных вопросов реализации Совместной магистерской программы.



5.4. Представители Университетов-партнеров, входящие в состав Рабочей группы, ответственны за формирование пакета документов (Приложение 3), поступающих от абитуриентов, отбор кандидатов на получение грантов (стипендий) на обучение, за организационные и иные вопросы реализации Совместной программы.

5.5. В случае если для решения какого-либо вопроса требуется согласие руководящих органов Университетов-партнеров, Рабочая группа вправе направлять в соответствующие органы предложения для их дальнейшего рассмотрения и утверждения.

## **6. ЗАЧИСЛЕНИЕ НА СОВМЕСТНУЮ ПРОГРАММУ**

6.1. Правом поступления на Совместную программу обладают лица, имеющие степень бакалавра (квалификацию специалиста) соответствующих государств-участников Шанхайской организации сотрудничества.

6.2. Абитуриент подает в Университет-партнер А заявление с указанием Университета-партнера В для обучения по Совместной программе. Форма заявления и перечень документов необходимых для поступления на Совместную программу утверждается Рабочей группой (Приложение 3).

6.3. Университет-партнер А рассматривает заявления и, в случае его готовности принять абитуриента на обучение по Совместной программе, передает комплект документов в Университет-партнер В, указанный в заявлении абитуриента, для согласования его кандидатуры.

6.4. Зачисление абитуриентов на обучение в Университеты-партнеры А и В на Совместную программу осуществляется в соответствии с правилами приема, действующими в каждом из Университетов-партнеров, и может предусматривать необходимость прохождения вступительных испытаний как в Университете-партнере А, так и в Университете-партнере В.

6.5. При зачислении абитуриентов на обучение в Университеты - партнеры А и В на Совместную программу взимается плата за оформление документов и иные услуги, размер которой устанавливается Университетами-партнерами самостоятельно. Абитуриент должен быть уведомлен о размере и сроках указанной платы в каждом из Университетов-партнеров при подаче заявления о приеме.

6.6. При зачислении абитуриент должен быть ознакомлен Университетом-партнером А с документами программы, в том числе с настоящим Соглашением.

## **7. ОБУЧЕНИЕ ПО СОВМЕСТНОЙ ПРОГРАММЕ**

7.1. Языки обучения по Совместной программе в каждом из Университетов-партнеров устанавливаются в Приложении 4 к настоящему Соглашению.

7.2. Обучение по Совместной программе может осуществляться с использованием дистанционных образовательных технологий.

7.3. Периоды обучения и результаты академической успеваемости, пройденные обучающимися в одном из Университетов-партнеров взаимно признаются всеми Университетами-партнерами, подписавшими настоящее Соглашение.

7.4. Система перевода национальных оценок Университетов-партнеров дана в Приложении 5 к настоящему Соглашению.

7.5. Контроль качества обучения по Совместной программе осуществляется уполномоченными структурными подразделениями Университетов-партнеров. Внешний контроль качества обучения по Совместной программе может осуществляться внешними экспертами, привлеченными Рабочей группой и/или по заявлению и за счет другого Университета-партнера.

7.6. Государственная итоговая аттестация, в том числе защита магистерской диссертации, осуществляется в Университете-партнере, в котором завершается обучение по Совместной программе. Государственная итоговая аттестация по Совместной программе может осуществляться с использованием дистанционных образовательных технологий.



7.7. Представители Университетов-партнеров могут быть включены в состав государственной аттестационной комиссии Университета-партнера.

7.8. По итогам государственной итоговой аттестации по Совместной программе обучающиеся получают документы о высшем образовании государственного образца каждого из Университетов-партнеров, в которых проходили обучение по Совместной программе и сертификат Университета Шанхайской организации сотрудничества

7.9. Наименование степени (квалификации), присуждаемой каждым из Университетов-партнеров, определяются в Приложении 6 к настоящему Соглашению.

## **8. ПЛАТА ЗА ОБУЧЕНИЕ И ПРОЖИВАНИЕ**

8.1. Обучение может финансироваться за счет:

8.1.1. Бюджетных и внебюджетных средств Университетов-партнеров;

8.1.2. Средств фондов поддержки и развития образования;

8.1.3. Средств международных организаций, государственных и частных фондов, иных спонсорских средств, получение которых Университетами-партнерами не противоречит действующему законодательству;

8.1.4. Личных средств обучающихся, их родителей и спонсоров;

8.1.5. Средств предприятий и общественных объединений;

8.1.6. Иных источников средств, не противоречащих законодательству страны местонахождения Университета-партнера.

8.2. Каждый Университет-партнер самостоятельно определяет стоимость обучения по Совместной программе на компенсационной основе на следующий учебный год и доводит ее до сведения руководства Университета-партнера не позднее 01 февраля текущего года.

8.3. Плата за обучение вносится на счет Университета-партнера фактически осуществляющего подготовку на конкретном этапе реализации Совместной программы, установленном в соответствии с п. 4 настоящего Соглашения.

8.4. Иностранцы обучающиеся Совместной программы обеспечиваются стипендией в порядке, установленном законодательством страны местонахождения Университета-партнера.

8.5. Проживание в общежитии обучающиеся оплачивают по стоимости, установленной в Университете-партнере, фактически осуществляющем подготовку на конкретном этапе реализации Совместной программы.

8.6. Расходы на медицинское страхование, наличие которого является обязательным условием участия обучающегося в Совместной программе, оплачиваются обучающимся.

## **9. СРОК ДЕЙСТВИЯ СОГЛАШЕНИЯ**

9.1. Настоящее Соглашение действительно в течение 5 лет с момента его подписания.

9.2. По истечении срока действия настоящего Соглашения оно автоматически пролонгируется на следующий пятилетний срок. В случае расторжения настоящего Соглашения Университеты-партнеры обязуются полностью выполнить свои обязательства по отношению к обучающимся, принятым на обучение по Совместной программе до момента его расторжения.

## **10. ПРИСОЕДИНЕНИЕ И ВЫХОД ИЗ СОГЛАШЕНИЯ**

10.1. Университет-партнер вправе выйти из настоящего Соглашения в одностороннем порядке по истечении трехмесячного срока с даты получения соответствующего уведомления другим Университетом-партнером. В случае выхода из настоящего Соглашения Университет-партнер обязуется полностью выполнить свои обязательства по отношению к обучающимся по Совместной программе, принятым на обучение до момента его выхода из настоящего Соглашения.

## **11. ИНЫЕ УСЛОВИЯ**

11.1. Все споры и разногласия, которые могут возникнуть из настоящего Соглашения или в связи с ним, будут решаться путем переговоров между Университетами-партнерами.



В случае если Университеты-партнеры не смогут прийти к согласию в соответствии с настоящим пунктом, то все споры и разногласия подлежат рассмотрению в судебном порядке в стране местонахождения ответчика.

## 12. ИЗМЕНЕНИЕ И ДОПОЛНЕНИЕ СОГЛАШЕНИЯ

12.1. Все изменения, дополнения к настоящему Соглашению и/или его Приложениям принимаются простым большинством Участников Совместной программы.

## 13. ЮРИДИЧЕСКИЕ АДРЕСА И ПОДПИСИ УНИВЕРСИТЕТОВ-ПАРТНЕРОВ

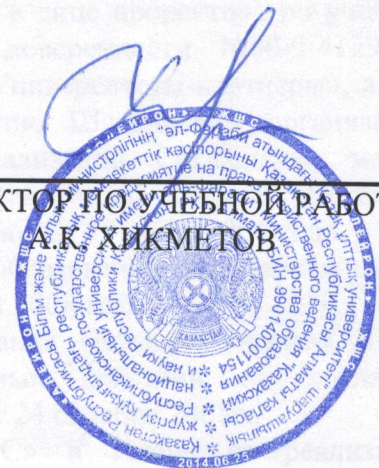
ЗА КЫРГЫЗСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ  
УНИВЕРСИТЕТ СТРОИТЕЛЬСТВА,  
ТРАНСПОРТА И АРХИТЕКТУРЫ  
ИМ. Н. ИСАНОВА  
(720020, Кыргызстан, г. Бишкек, ул.  
Молдыбаева, д.34 б)

ЗА КАЗАХСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ  
УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ  
АЛЬ-ФАРАБИ  
(Республика Казахстан, Алматы,  
050040 пр. аль-Фараби, 71)



*[Handwritten signature]*

КОординатор по согласованию  
образовательных программ УШОС  
А.К. ОРОЗОБЕКОВА



*[Handwritten signature]*

ПРОРЕКТОР ПО УЧЕБНОЙ РАБОТЕ  
А.К. ХИКМЕТОВ

*[Handwritten signature]*